

高等学校专升本教材

# 英语 5.6 册

## 答案和译文

(非英语专业本科用)

《英语》教材编写组 编



高等教育出版社



高等学校专升本教材

# 英语 5、6 册 答案和译文

(非英语专业本科用)

《英语》教材编写组 编

高等教育出版社

## 内容提要

《英语5》、《英语6》和《英语5、6册答案和译文》是为专科升入本科的学生编写的一套非英语专业英语教材。本套教材既注意打好英语语言基础,又注意培养学生实际使用英语进行涉外交际的能力,同时还与大学英语教学大纲四级的教学要求相衔接。

《英语5、6册答案和译文》给出了《英语5》和《英语6》中所有练习的参考答案和课文参考译文。

## 图书在版编目(CIP)数据

英语5、6册答案和译文 / 《英语》教材编写组编.

—北京:高等教育出版社,2000.7(2002重印)

非英语专业本科用

ISBN 7-04-008375-2

I. 英... II. 英... III. 英语-成人教育:高等教育

-解题 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第63772号

英语5、6册答案和译文

《英语》教材编写组 编

---

出版发行 高等教育出版社

社 址 北京市东城区沙滩后街55号

电 话 010-64054588

网 址 <http://www.hep.edu.cn>

邮政编码 100009

传 真 010-64014048

经 销 新华书店北京发行所

印 刷 高等教育出版社印刷厂

开 本 850×1168 1/16

印 张 11

字 数 306 000

版 次 2000年7月第1版

印 次 2002年2月第3次印刷

定 价 12.00元

---

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

**版权所有 侵权必究**

## 前 言

《英语5》、《英语6》和《英语5、6册答案和译文》是为由专科升入本科的学生编写的一套非英语专业英语教材。本套教材继承了前几册“既注意打好英语语言基础，又注意培养学生实际使用英语进行涉外交际能力”的学用结合的编写原则，同时还与大学英语教学大纲四级的教学要求相衔接。

《英语5》和《英语6》各包括10个单元，每个单元主要包括“阅读”、“应用文套写”、“听与说”、“自我评估”和“快乐学习”等部分。“阅读”部分分为“实用阅读”和“阅读欣赏”，前者的选文着重实用性和交际性，后者的选文则注重文体的多样性和可欣赏性；“应用文套写”选用涉外交际应用文，根据所给的样例训练学生理解和套写有关英语应用文的能力；“听与说”是本套教材的重要组成部分，其中“说”突出口语涉外交际的实用需要，而“听”则注重适当拓宽听力训练的范围。考虑到有些语法难点学生不易掌握，需要不断实践巩固，而大学英语四级考试又有专门测试语法技能的要求，《英语5》保留了“语法要点”部分，运用正误对比的方式，对这些语法难点进行了归纳和专项练习。《英语6》则针对学生写作训练中常出现的结构错误编写了围绕语法技能的写作练习；“快乐学习”则是为了调节学习气氛，同时帮助学生学会欣赏幽默英语的能力。

《英语5》和《英语6》每单元的“自我评估”部分编写了与大学英语四级考试大体等值的各项语言技能的训练练习，使学生能在整个学习过程中不断进行自我检测。《英语5》和《英语6》还分别编有两套大学英语四级考试模拟试题，供学生作阶段性的自我综合检测使用。

为了便于教学和自学，《英语5》和《英语6》的词汇起点都是《英语4》的词汇终点。

《英语5、6册答案和译文》给出了《英语5》和《英语6》中所有练习的参考答案和课文参考译文。

总之，本套教材是为专升本的学生编写的一种极富特色的新教程，构思独特，编排新颖，比较合理地体现了“专升本”英语教学的特色。

本册总主编为大连理工大学外语系孔庆炎教授，主编为重庆大学外语学院余渭深教授和大连理工大学外语系姜怡副教授。中央广播电视大学刘黛琳教授和孙建华老师为本书的编写提出了许多宝贵的建议和修改意见，编者在此一并表示深深的谢意。

编 者

2000年6月

## 目 录

<b>《英语 5》答案和译文</b>	<b>1</b>
Unit 1	3
Unit 2	10
Unit 3	17
Unit 4	24
Unit 5	31
Model Test 1	39
Unit 6	42
Unit 7	49
Unit 8	56
Unit 9	63
Unit 10	71
Model Test 2	79
 <b>《英语 6》答案和译文</b>	 <b>83</b>
Unit 1	85
Unit 2	93
Unit 3	101
Unit 4	108
Unit 5	114
Model Test 1	122
Unit 6	126
Unit 7	133
Unit 8	141
Unit 9	149
Unit 10	157
Model Test 2	165

**英语 5**  
**答案和译文**



# Unit 1

## 练习答案

---

---

### Reading

---

---

**1** 1. c      2. b      3. c      4. c      5. b      6. a

**2** 1955: Gates was born.  
1968: He began his career in personal computer software, programming computers.  
1973: He entered Harvard University.  
1975: He began a company with Paul Allen.  
1994: He was married to Melinda French Gates.  
1995: He published his book *The Road Ahead*.  
1999: He wrote the second book *Business @ the Speed of Thought* with Collins Hemingway.

**3** 1. fundamental      2. strategic      3. personal      4. valuable      5. critical  
6. technical      7. enjoyable      8. central      9. digital      10. global

**4** 1. leading provider/supplier      2. key management      3. fiscal year      4. critical areas  
5. non-profit organizations      6. 软件行业      7. 战略性的决策      8. 公立小学  
9. 个人电脑      10. 远景规划

**5** 1. As a marketing manager, he is in a strategic position for influencing the marketing plans.  
2. He doesn't think we should devote any more time to this issue.  
3. Nobody wanted to commit himself to a definite answer before the decision.  
4. Since Gate's dream is a computer for every family and on every office desk, Microsoft's goal is to make the personal computer easy to master and convenient to use.  
5. Gates acknowledged that he had hardly had a day off before he was thirty.  
6. The great achievements by Gates and the Microsoft under his leadership are a legend in the information industry.

**6** 1. b      2. a      3. c      4. d      5. b      6. d

---

---

### Writing

---

---

**1** 1. T      2. F      3. T      4. T      5. F



**2**

1. is now called to order.
2. There are 88 participants from all around the country
3. will make a few remarks
4. make his presentation.
5. The first speaker inscribed on the list to take the floor

---

---

## Listening and Speaking

---

---

**1**

1. c    2. a    3. b    4. a    5. b

### Script

1. W: Do you know where the freshmen are?  
M: They're having an oral class upstairs.  
Q: What are the freshmen doing?
2. W: Have all the students got their textbooks?  
M: No, not everyone. There's one for every three students.  
Q: How many textbooks do the students have?
3. W: Can you tell me if there is a bookshop near here?  
M: Yes, there's one in South Street. Go straight ahead. It's the second road on the right.  
Q: Where is the bookshop?
4. W: What time does the fast-food restaurant on the corner usually open ?  
M: It used to be open at six fifteen, but now at six thirty, I think.  
Q: What time does the fast-food restaurant open now?
5. W: You said you would go downtown tomorrow. Are you going to do some shopping there?  
M: Well, I wish I would have time to do it. I really need a jacket for this winter.  
Q: What does the man imply in his speaking.

**2**

1. b    2. b    3. a    4. d    5. c

### Script

#### Conversation 1

- A: What will next year be?  
B: 2000.  
A: No, I mean which anniversary?  
B: Our 50th.  
A: No, I mean which anniversary is that?  
B: Oh, it's gold.  
A: Well, what was the 40th?  
B: Ruby, and 25 years was silver.  
A: What will our 60th anniversary be?  
B: A darned miracle!

**Questions:**

1. What did speaker A want to know?
2. What did speaker B really mean when she mentioned "gold"?
3. Which of the following best describes speaker B's attitude to speaker A's questions?

**Conversation 2**

- A: The stress my boss puts me under is killing me.  
 B: why did you say so?  
 A: My blood pressure is going through the roof, I can't sleep at night.  
 B: But why don't you go to see doctor?  
 A: As long as I stay in this job, the only question is whether I'll have a stroke or a heart attack.  
 B: So why don't you quit?  
 A: I have a great health plan.

**Questions:**

4. What disease did speaker A really get?
5. Why did speaker A not want to quit?

**3**

1. Bats staying in the churches.
2. He achieved nothing.
3. He took them far away.
4. The third man.
5. Humorous.

**Script**

Three churchmen got together for coffee one day and found all their churches had bat-occupying problems. "I got so mad," said one, "I took a shotgun and fired at them. It made holes in the ceiling, but did nothing to the bats."

"I tried trapping them alive," said the second. "Then I drove 50 miles before releasing them, but they beat me back to the church."

"I haven't had any more problems," said the third.

"What did you do?" Asked the others, amazed.

"I simply accepted them as believers and requested them to attend the mass," he relied.  
 "I haven't seen them since."

**4**

1. appear
2. seashore
3. pebble
4. ordinary
5. undiscovered

**5**

1. pieces of luggage
2. overweight
3. guess
4. handbag
5. idea
6. announcement
7. Anyway
8. pleasant journey

**6**

1. where I can get a bite to eat?
2. airport restaurant in the left wing of the building, and a snack shop in the right wing
3. It appears that you're going abroad?

4. the country where I always want to visit.
5. why not have a cup of coffee in the coffee shop?

**7** (Open)

**8** (Open)

---

---

## Grammar Focus

---

---

- 1**
- |                |                  |                     |
|----------------|------------------|---------------------|
| 1. had told    | 2. had completed | 3. had already been |
| 4. had been to | 5. had planned   | 6. had not read     |

- 2**
1. He had just gone out.
  2. The movie had already begun.
  3. They had just finished their dinner.
  4. She had already made plans to do something else.
  5. I had not seen her for five years.

---

---

## Self-Assessment

---

---

- 1** 1. d 2. d 3. b 4. c 5. c 6. a 7. b 8. d 9. a 10. d

### Script

1. W: You still have an hour to wait, so relax.  
M: Relax? How can I when I'm so anxious about the interview?  
Q: What does the man mean?
2. M: Do you walk to work every day?  
W: No, it's too far to walk. Luckily the bus goes right by my apartment.  
Q: How does the woman usually go to work?
3. M: I left my umbrella in my room. Could you wait while I go back to get it?  
W: Don't bother. The weather report says it will be fine by noon.  
Q: What does the woman advise the man to do?
4. W: Has the special issue of the English magazine arrived yet? It's already Tuesday today.  
M: Sorry, it's late. Probably not till the day after tomorrow.  
Q: On what day will the magazine most likely arrive?
5. M: Why didn't you come to the meeting yesterday afternoon?  
W: What meeting? No one said a word to me about it.  
Q: Why didn't the woman go to the meeting yesterday?
6. W: Are you sure you've corrected all the typing errors in this paper?

M: Perhaps I'd better read it through again.

Q: What's the man going to do?

7. M: Well, I've got to go. I have a class at nine. Nice meeting you.

W: Me too. Bye now. See you later.

Q: What are the man and the woman doing?

8. W: So you're going to give us a ride to the game tonight.

M: If my car is running O.K.

Q: What does the man mean?

9. M: Is this the bookcase you advertised?

W: Yes, it's our \$50 bookcase on sale today for \$40. If you buy a pair, you can save another five dollars for each.

Q: How much will the man pay if he buys two bookcases?

10. W: Are you ready to check out?

M: Yes. You pay the bill, and I'll call the desk and have our luggage taken out to the taxi.

Q: Where does this conversation most probably take place?

**2** 1. b 2. d 3. c 4. a 5. a

**3** 1. He had become a multimillionaire, and did not need to earn more money.  
2. He did financial work.  
3. To increase confidence and self-worth.  
4. He was always ready to help others in his work and proud of that.  
5. (Open for a discussion)

**4** 1. c 2. a 3. d 4. c 5. b 6. a 7. d 8. b 9. a 10. c  
11. b 12. b 13. a 14. d 15. d 16. c 17. c 18. a 19. a 20. d

**5** 1. a 2. c 3. c 4. c 5. d 6. a 7. d 8. d 9. b 10. a

**6**

### My Bedroom

Everything is well arranged in my room. Under the big window lies a big comfortable sofa where I read newspaper and books everyday. A small bar with a variety of drinks is on the left. At the far corner stands a pot with a green plant. Next to the plant is my bed.

Through the window, a bird's-eye view over the city can be got and the room has very good light. Even on a cloudy day, I can enjoy my reading without turning on the light. As the traffic is far away from this building, it is so quiet that I rarely feel disturbed either in my study or sleep.

Moreover, the room is spotless. Everything is free from dust. I can rest in bed or on the sofa, or even on the floor without worrying dirt. Indeed, it's a paradise for me.



## 课文参考译文

### Practical reading

#### 威廉·亨利·盖茨

威廉(比尔)·亨利·盖茨是世界著名公司——个人电脑软件的主要供应商——微软公司的董事长兼总裁。微软到1998年6月为止的财政年收入为144亿美元,雇用了27 000多职员,遍及60个国家。

盖茨生于1955年10月28日,和他的两个姐妹一起在西雅图长大成人。父亲是西雅图的律师,已故的母亲是位中学教师。盖茨在一所公立小学念书,后就读于私立湖畔中学,在那里他开始涉足个人电脑软件,13岁开始设计电脑程序。1973年,盖茨成为哈佛大学的学生,和微软现任总经理史蒂夫·鲍尔默同住一幢宿舍。在哈佛大学,盖茨为第一台微电脑装置MITS阿尔它设计了BASIC编程语言。大学三年级,盖茨弃学哈佛,全身心投入到微软公司——他与保罗·艾伦于1975年创办的公司。他们抱着这样的信念:个人电脑将成为每一张办公桌上和每一个家庭里有价值的工具,从而开始了个人电脑软件的开发。

盖茨对个人电脑的远见卓识是微软以及软件行业成功的关键。盖茨积极参与微软的核心管理和战略性决策,并在新产品的技术开发方面起了至关重要的作用。他还用了大量时间会见顾客,通过电子邮件与世界各地的微软员工进行联系。在盖茨的领导下,微软的使命是不断发展和改善软件技术,让软件更易操作,价格更低,让使用电脑的人乐此不疲。微软公司着眼于长期发展计划,其具体表现为本财政年度投资30多亿美元进行研究和开发新产品。

盖茨是一个读起书来废寝忘食的人,他喜爱打高尔夫球和桥牌。他于1994年1月1日与梅林达·法兰琪·盖茨结婚。盖茨夫妇在全球健康和领域设立了基金,希望我们在迈进21世纪时,在这些关键领域的科技进步能为所有的人服务。1999年,盖茨著书《思维速度的经商》,揭示数字程序会用崭新的方法解决问题。他与柯林斯·海明威合著的这部著作已被翻译成25种文字并销往60多个国家。它曾列于《纽约时报》、《今日美国》、《华尔街杂志》以及亚马逊网站的畅销书排行榜。盖茨的前一本书《前面的道路》于1995年出版,在《纽约时报》畅销书排行榜上名列榜首达7周之久。盖茨把这两本书的收入捐赠给了非盈利机构,来支持教育及技能开发中的技术运用。

### Reading for appreciation

#### 罗伯特森·格拉斯葛夫人

当老农场主克劳福德允许我在他拥有的宽阔庄园上漫游闲逛时,我们一家已在英格兰呆了6个月。一个春日的下午,我在我一星期前发现的一个池塘附近玩耍。我悄悄地潜行,避免惊动会高声警告其它动物躲起来的鹈鸟和喜鹊。

也许这就是为何一个几乎被我撞了个满怀的纤弱的老妇人和我一样都被吓了一跳。她屏住呼吸,本能地用手碰了碰喉咙。然而她很快就恢复过来向我和善地一笑,使我也很快安定下来。一副让人肃然起敬的望远镜挂在她胸前。她说道“你好!年轻人,你是美国人还是加拿大人?”我赶忙解释说,我是美国人,住在山那边,我只想看看附近是否有个池塘。农场主克劳福德说过这是可以的,而且我正准备回家,再见!

正当我想转身时，她笑着对我说：“你今天见过那边杂树林里的猫头鹰吗？”

她也知道猫头鹰？我感到惊奇。据一些调皮捣蛋的同学说，只有像我这样的“怪人”（英国对鸟类观察者的俚称）才了解鸟的事儿。

“没有，但我以前见过它们。不过从来没靠近过，它们总是先发现我。”我回答道。

女士笑起来，“是的，它们很机警。但自从它们来到这里后，捕猎者一直在射杀它们。它们是迁徙来的，不是土生土长的。”她说道。

“是吗？”我问道，非常兴奋。

“噢，是的！”她回答道，又笑了起来。她忽然说道：“我家里有关于鸟类的书籍解释这一切。事实上我正打算回家喝点咖啡吃点水果馅饼。你愿意跟我一块儿去吗？”我一直被告戒不能跟陌生人一块儿走。但不知为何我却感到这个老妇人没有不良居心。“好的”我答应道。

“我是罗伯特森·格拉丝葛夫人，”她伸出玲珑光洁的手自我介绍道。

“迈克尔”我也自我介绍道，拙笨地握住她的手。

我们出发了，老妇人迈着出人预料的轻快步伐顺路而行。不一会儿，我看见一栋小砖楼房在斜阳下闪烁着亮丽的粉红色。罗伯特森·格拉丝葛夫人开门把我让进去。我带着默默的赞许注视所有的昆虫和鸟类标本，包括一只偶尔吃飞蛾，眼睛透亮的猫头鹰，它正栖息在铁丝挂架上。

“呜哇！”是我唯一能说的话。

夕阳西下，时光飞逝。罗伯特森·格拉丝葛夫人实际上不得不把我推出门外，生怕我的父母会着急。但她送我回家时给了我两本关于鸟类和昆虫的书。我答应如果她不介意我再来的话，下个周末我再还给她。她笑着说她期望着我的再访。

我交上了世上最好的朋友。

# Unit 2

## 练习答案

### Reading

**1** 1. b 2. a 3. d 4. b 5. c

**2** 1. new information technology  
2. services from medicine to movie making  
3. less competitive  
4. built plants in America  
5. built plants in the American South

**3** 1. converge 2. recession 3. descent 4. Competition 5. declared  
6. reflected 7. consumer 8. resort 9. revolution 10. requires

**4** 1. k 2. e 3. d 4. h 5. j 6. i 7. b 8. c 9. f 10. l 11. g 12. a

**5** 1. T 2. F 3. T 4. F 5. T 6. T 7. T 8. T 9. T

### Writing

**1** 1. d 2. d 3. d 4. d 5. d

**2** 1. I am deeply impressed by your active participation.  
2. present here  
3. to take one more day  
4. exchange opinions  
5. I have to declare the conference closed now  
6. Thank you very much for

### Listening and Speaking

**1** 1. a 2. b 3. b 4. a 5. d

#### Script

1. W: You poor thing! How did it happen?

- M: I broke it playing football.  
 Q: What happened to the man?
2. W: It must be dangerous to drive a car on such a hill.  
 M: Yes, in some parts cars must be driven in low gear.  
 Q: Which of the following is right?
3. W: I always thought that the president was a much over-praised man.  
 M: That's my view also.  
 Q: What did they think about the president?
4. W: Excuse me, but can you tell me if the bus that goes to the University passes here?  
 M: Well, you have to transfer at Park Street to catch a University bus.  
 Q: What did the man mean?
5. W: Why do women wear perfumes that smell like flowers?  
 M: Because they like men to follow them as bees follow flowers.  
 Q: According to the man, what is the reason that women like flower-fragrant perfumes?

## 2

1. a      2. a      3. d      4. c      5. a

**Script****Conversation 1**

- A: You can let me try your case.  
 B: Can I have a choice?  
 A: Yes, you can. You can choose to have a jury of your peers.  
 B: What are peers?  
 A: They're people just like you.  
 B: Like me?  
 A: Yes, your equals.  
 B: Forget it.  
 A: Why?  
 B: I don't want to be tried by a bunch of thieves.

**Questions:**

- How did speaker A explain the word "peers" to speaker B?
- How did speaker B respond to Speaker A's second suggestion?
- Where did this conversation happen?

**Conversation 2**

- W: Are you here for the conference?  
 M: Yes. And you?  
 W: Yes. What do you think of it so far?  
 M: Pretty good. Who are you with?  
 W: John. I'm a manager in the sales division.  
 M: Oh, really? I work for Motorola. My name is Li Xianshi, by the way.  
 W: Glad to meet you. I am Mary Ann.



**Questions:**

4. What do you think the speaker are talking about?
5. What is the woman's job?

**3**

1. A customer.
2. Pleasant.
3. He was interested in her.
4. He struck her gently on her shoulder.
5. The speaker took a wrong cart.

**Script**

At the supermarket I noticed an elderly man who seemed to be following me wherever I went. As I moved to each aisle, there he was, smiling at me. Now I was wondering if he was interested in me. At the dairy counter I was checking out the eggs when I felt a tap on my shoulder. Turning around, I saw that it was the same man. "Lady," he finally said, "you have my shopping cart."

**4**

1. borrowed
2. filled
3. baked
4. without
5. checkbook

**5**

1. Yes. I need a single room for two nights.
2. I'm sorry, I don't.
3. It'll be Ok. I don't mind the location of it.
4. Thank you very much.
5. Good night.

**6**

1. cash some traveler's cheques
2. down in the lobby
3. for you to change money
4. we have room service
5. need some laundry services
6. the laundry collection

**7**

(Open)

**8**

(Open)

---



---

## Grammar Focus

---



---

**1**

1. will have lived
2. will have been
3. will have arrived
4. will have completed
5. will have visited
6. will have lost
7. will have finished